

# SPÉCIAL BUDGET 2016



À la une

**PLASTICIEN, PEINTRE, SCULPTEUR, FÉRU DE NOUVELLES TECHNOLOGIES, PATRICK MOYA, ARTISTE ATYPIQUE ET INCLASSABLE, TRANSFIGURERA LA GALERIE MADAME DE GRAFFIGNY CET ÉTÉ, DU 24 JUIN AU 21 AOÛT 2016.**

Né en 1955 à Troyes, Patrick Moya vit et travaille à Nice. L'artiste expose dans le monde entier depuis la fin des années 80.

Dans un univers devenu sa signature, il se met en scène au travers d'avatars, inspiré parfois par des personnages tel que Pinocchio. En 1999, son mouton Dolly devient emblématique de son travail.

Créateur hyperproductif, il s'intéresse de près au monde virtuel, terrain de jeu à la hauteur de sa démesure.

Il crée l'Ile Moya sur Second Life, permettant une visite virtuelle de son monde décalé, son oeuvre et son actualité. Créez-vous un avatar pour partir à la rencontre de celui dont l'exposition risque bien de marquer l'été 2016 !

Découvrez Moya sur [www.moyapatrik.com](http://www.moyapatrik.com)

# ÉVÈNEMENT! VOYAGE AU MOYALAND



## L'édito



**François WERNER**  
Maire de Villers-lès-Nancy

Un nouveau restaurant scolaire pour les écoles du Château et Deruet, l'accessibilité au stade Roger Bambuck, la cure de jouvence et d'élégance du château Madame de Graffigny : voici quelques-unes des réalisations majeures prévues pour 2016.

Villers poursuit ses investissements malgré la très forte baisse des dotations de l'état qui représente, cette année encore, une ponction équivalente à près de 8 % des impôts, venant s'ajouter à celles des années précédentes.

Oui, il est de plus en plus difficile de border un budget quand on veut à la fois maintenir le niveau de service rendu au citoyen et les impôts.

**Pourtant, cette année encore, conformément à nos engagements, les taux des taxes communales ne bougent pas.** Et comme une bonne nouvelle n'arrive jamais seule, nous sommes aussi parvenus à maintenir ceux du Grand Nancy, pourtant très touché aussi par la baisse de dotations.

Cela ne se fait pas en claquant des doigts. Il y a, parfois, à se résoudre à des réductions de services mais nous ne l'avons pas souhaité ainsi.

Sous l'impulsion d'Alain Chardon, premier adjoint chargé des finances, tous les élus et les services ont travaillé pour trouver des solutions innovantes permettant d'assurer la même mission pour un coût moindre. Et cela a été possible avec de l'imagination.

Quelques exemples ? Investir et former les personnels pour une gestion de nos espaces verts plus durable, respectueuse de l'environnement et économe. Renégocier le bail de l'annexe de la mairie et redéployer les services pour limiter les coûts de structure.

Il arrive même que ce travail permette d'améliorer le service rendu, comme cela sera le cas pour la future agence postale de Clairlieu qui, dès septembre, sera ouverte plus longtemps et enfin le samedi, plus accueillante car entièrement rénovée : un meilleur service sans coût pour la commune, un vrai point central, au cœur des commerces et de la vie clairlocoise !

## SOMMAIRE

<b>À la une</b> 2	<b>Solidarité</b> 10 - 11	<b>3 quartiers, 3 questions</b> 20 à 25
Voyage au Moyaland	Le réseau SVP	<b>Agenda</b> 26 à 29
<b>Édito</b> 3	<b>Dossier Spécial budget</b> 13 à 19	<b>Comptes-rendus du</b> 30
<b>En bref</b> 4 à 7	Le budget pour les nuls 14 - 15	<b>conseil municipal</b>
<b>Patrimoine</b> 8 - 9	Le budget de la Ville 16 - 17	<b>Tribunes libres</b> 31
Opération mécénat pour le château M <sup>me</sup> de Graffigny	La répartition des dépenses 18 - 19	



Directeur de publication : François Werner Directeur de rédaction : Nathalie Engel

Crédits textes : service communication de Villers-lès-Nancy

Crédits photos et illustrations : Ville de Villers-lès-Nancy, les artistes pour les spectacles, Bruno Liénard, Françoise Claudel, Pixabay, Skitterphoto, Freepik et photos libres de droits

Conception et réalisation : service communication de Villers-lès-Nancy, communication@villerslesnancy.fr

Tirages : 8 500 ex. Impression : La Nancéienne d'impression Dépôt légal : Bibliothèque municipale de Nancy  
Villers Nouvelles n° 54 - avril > juin 2016

LES RENCONTRES  
POUR L'EMPLOI 2016

9H > 13H  
**Jeudi 28  
avril 2016**  
ENTRÉE  
LIBRE

+30  
ENTREPRISES  
PRÉSENTES

# LES QUATRIÈMES RENCONTRES POUR L'EMPLOI

VENEZ RENCONTRER LES ENTREPRISES QUI RECRUTENT !

VENEZ AVEC  
VOTRE C.V. !

MINI CONFÉRENCES

VANDŒUVRÉ, VILLERS. 2 VILLES POUR L'EMPLOI !



## TROUVEZ VOTRE JOB AU FORUM EMPLOI !

Comme chaque année, la **rencontre emploi** organisée par les communes de Villers-lès-Nancy et Vandœuvre-lès-Nancy, avec le soutien actif de Pôle emploi, la Maison de l'emploi et la Mission locale du Grand Nancy, aura lieu **jeudi 28 avril, de 9h00 à 13h00** au **centre de gestion de la fonction publique territoriale de Meurthe et Moselle**, 2 allée Pelletier-Doisy à Villers-lès-Nancy.

Cette demi-journée est l'occasion de rencontrer en direct une trentaine d'entreprises locales proposant des offres d'emplois de tous niveaux, dans des domaines d'activités variées. Représentées par leurs services de ressources humaines ou par leurs dirigeants, ces entreprises sont porteuses de propositions d'emploi à pourvoir rapidement.

Au cours du forum, deux conférences seront proposées : **Les codes de l'entreprise** et **Les démarches de recherche d'emploi via les outils numériques**. Animées par des spécialistes, elles permettront aux participants de développer leurs potentialités dans leurs différentes démarches de recherche d'emploi.

Les années passées, cette manifestation a rassemblé plus de 400 demandeurs d'emploi principalement Villarois et Vandopériens.

Si vous souhaitez participer à ce nouveau rendez-vous, n'hésitez pas à solliciter l'antenne emploi pour actualiser votre CV, créer votre espace emploi ou préparer votre rencontre avec les entreprises.

**Plus d'infos : Antenne emploi de Villers 03 83 92 12 08**

## L'APRÈS-MIDI DU JEU PART À L'ASSAUT DU PLACIEUX

Transformé en grand terrain de jeux, le centre du Placieux ouvre ses portes pour une après-midi ludique, dans et autour du centre, le **mercredi 8 juin, de 13h à 19h**.

La Ville, en partenariat avec le centre social Jolibois, mettra à la disposition des petits et des grands les jeux en bois géants de **Zazam** en extérieur.

La ludothèque ouvrira, elle aussi, ses portes, proposant de nombreuses animations. Cette manifestation sera l'occasion d'inaugurer son nouveau fonctionnement autour d'un goûter organisé par le centre social Jolibois avec les familles.



## LE CHRU RECHERCHE DES VOLONTAIRES

Pour faire progresser la recherche et permettre de développer de meilleurs outils diagnostiques et pronostiques de l'insuffisance cardiaque, le **centre d'investigation clinique du CHRU de Nancy** recherche des seniors volontaires de plus de 65 ans ayant un facteur de risque cardio-vasculaire, dans le cadre de la mise en place d'un essai clinique européen (HOMAGE) évaluant l'efficacité d'un médicament courant pour une meilleure protection cardiaque.

Si vous avez plus de 65 ans et avez eu un infarctus ou souffrez de diabète ou d'hypertension artérielle, vous pouvez participer à ce programme international financé par l'Union européenne.

Cette étude est encadrée de sept visites médicales avec suivi cardiologique et biologique pendant neuf mois.

Pour toute information, contactez le CHRU par mail à : [recrutementhomage@chu-nancy.fr](mailto:recrutementhomage@chu-nancy.fr) ou au 03 83 15 73 05.

*Plus d'infos sur [www.homage-hf.eu](http://www.homage-hf.eu)*



## ACCUEIL DES NOUVEAUX VILLAROIS

Nouveaux à Villers ? La Ville vous propose de découvrir la commune, le samedi 3 septembre 2016.

Au programme : petit déjeuner d'accueil, visite de la ville en bus, rencontre avec les associations culturelles et les élus lors du forum des associations au centre des Ecraignes.

Un courrier d'invitation sera envoyé aux nouveaux habitants à la fin du mois d'août.

Si vous n'en êtes pas destinataire, merci d'en informer le service communication de la Ville. Les inscriptions, obligatoires, permettront de réserver le bus le mieux adapté au confort de tous.

**Infos au 03 83 92 32 48 ou**  
**[communication@villerslesnancy.fr](mailto:communication@villerslesnancy.fr)**



## NUISANCES SONORES ET DOUCEUR PRINTANIÈRE

Avec les beaux jours, les nuisances sonores ont tendance à se multiplier.

Voici donc un petit rappel de la réglementation municipale en vigueur :

- Les travaux de bricolage ou de jardinage réalisés par les particuliers à l'aide d'outils ou d'appareils susceptibles de causer une gêne pour le voisinage ne peuvent être effectués que les jours ouvrables de 8h00 à 20h00, le samedi de 9h00 à 12h00 et de 15h00 à 19h00, le dimanche et jours fériés de 10h00 à 12h00.
- Pour les professionnels, il est demandé de ne pas utiliser d'outils, d'appareils ou d'engins de quelque nature qu'il soit, entre 20h00 et 7h00 du matin (sauf dérogation ou autorisation relevant d'autres réglementations).





## ATTENTION ! SOL GLISSANT

Une déjection au milieu d'un trottoir, pas terrible... De quoi agacer un bon nombre de Villarois qui, sans pour autant haïr la gent canine, appelle au civisme des maîtres.

Oui ! C'est bien à vous, les maîtres, de veiller à ce que rues et trottoirs ne se transforment pas en toilettes publiques canines. La seule solution est de ramasser les déjections de vos chiens. Pour vous y aider, la municipalité a mis en place un dispositif spécifique pour les déjections canines : installation d'un canisite à Clairlieu, installation de distributeurs de sacs à déjection dans 25 points de la ville.

Petit rappel à l'amiable : ramasser les déjections de votre chien, c'est obligatoire depuis avril 2002. Le non ramassage des déjections fait encourir une amende de 35€, sur la base de l'article R632-1 du code pénal...

**Pour savoir où sont les distributeurs de sacs, rendez-vous sur [www.villerslesnancy.fr/fr/vivre-ensemble](http://www.villerslesnancy.fr/fr/vivre-ensemble)**

## ANIMAUX : DES DROITS ET DES DEVOIRS...

L'arrivée du printemps, c'est le moment où votre animal va exposer sa belle robe d'été. Avec le retour des beaux jours, voici quelques rappels des règles pour mieux vivre ensemble.

### En laisse, c'est mieux

Depuis 1983, la tenue en laisse des animaux est obligatoire dans tous les espaces verts ouverts au public de la ville. Sur le domaine public, rappelons qu'il est interdit de laisser l'animal s'éloigner du maître hors de portée de voix et de surveillance. L'animal pourrait être alors considéré comme en état de divagation, et conduit à la fourrière animale.

### Les règles de la fourrière animale

Les propriétaires des animaux conduits à la fourrière disposent d'un délai de 8 jours ouvrés pour venir chercher leur animal. Ce dernier n'est restitué à son propriétaire qu'après paiement des frais de fourrière. À la fin de ce délai, si l'animal n'est pas réclamé par son maître, il est considéré comme abandonné. Une association de protection animale peut alors le proposer à l'adoption.

Lorsqu'un animal se trouvant en situation de divagation a été blessé ou tué, son propriétaire encourt des poursuites.

## SENIORS EN VACANCES, LES INSCRIPTIONS, C'EST MAINTENANT !

Destination Bretagne pour cette 6<sup>ème</sup> édition de seniors en vacances ! Le séjour se déroule du 24 septembre au 1<sup>er</sup> octobre 2016, soit 8 jours et 7 nuits.

Il se déroule à Mur-de-Bretagne, dans un domaine de 16 hectares de verdure à moins d'1h30 de Rennes, St-Malo, Brest, ou Quiberon. Le tarif varie de 453 € à 268 € selon que vous soyez imposable ou non. Il comprend l'hébergement en chambre double, la pension complète, les activités en journée et les animations en soirée, les excursions, l'assurance annulation et le transport.

Les inscriptions sont à déposer jusqu'au 30 juin 2016.

**Pour plus d'informations ou pour réserver, contactez le pôle senior au 03 83 92 12 16 ou envoyez un mail à : [anne-marie.louis@villerslesnancy.fr](mailto:anne-marie.louis@villerslesnancy.fr)**



MADAME DE GRAFFIGNY SE REFERAIT BIEN UNE BEAUTÉ !

## UN PROJET AU LONG COURS POUR LE CHÂTEAU ?



Ce bel espace autorise une réhabilitation peu contraignante car il offre peu d'éléments remarquables d'époque et n'est pas classé. En revanche, sa rénovation est relativement coûteuse compte tenu de son état (estimée par les services techniques de la Ville à environ 2 000 € / m<sup>2</sup>).

Le château Madame de Graffigny, c'est un peu la maison des Villarois, un repère patrimonial dans l'agglomération et une vitrine prestigieuse pour la ville dite « aux sept châteaux ». Mais objectivement, l'intérieur du site a perdu de sa superbe... Alors pour y remédier, la municipalité a décidé d'investir un peu chaque année afin de rénover les espaces ouverts au public. En 2015, deux des pièces du château ont été restaurées pour accueillir, notamment, la nouvelle salle des mariages. En 2016, c'est la salle de la rotonde qui sera rénovée. D'ici à trois ans, c'est l'ensemble du rez-de-jardin qui devrait être rafraîchi, formant un ensemble harmonieux avec la galerie en rez-de-chaussée.

Quant au premier étage, il n'a bénéficié d'aucune réhabilitation depuis le départ des derniers occupants du GEC (groupement des étudiants catholiques) au début des années 80. Et peu à peu, cet étage à l'abandon se détériore.

### MÉCÉNAT ET FINANCEMENT PARTICIPATIF

La municipalité a décidé de réagir en se lançant dans le pari un peu fou d'ouvrir ce grand chantier à tous. Fondations, entreprises ou particuliers, jeunes ou moins jeunes, Villarois ou non, tout le monde a un rôle à jouer dans ce projet en faveur de la rénovation du château et de son développement.

Mais pas question de collecter les fonds dans la précipitation : il s'agit bien d'envisager ce projet au long cours d'ici 2020.

Pour le moment, un groupe de travail réunissant élus, services et partenaires recense les différentes conditions nécessaires à cette opération d'envergure. Elles définiront les modalités de la création d'un club de mécènes et la façon dont il faudra solliciter et fédérer les entreprises locales autour de ce projet, répartiront les besoins entre mécénat financier et mécénat en nature et cadreront les déductions fiscales possibles.



*Enthousiasmé par le projet et animé d'une forte envie de mettre sa pierre à l'édifice, le chocolatier Musquar teste déjà, avec le moule de gaufage de la carte de vœux 2016, des tablettes de chocolat à l'effigie du château.*



Ces conditions permettront aussi d'encadrer et motiver le financement participatif tourné vers les particuliers qui ont aussi un rôle essentiel à jouer dans ce projet. En ouvrant un financement en ligne (crowdfunding), la Ville permettra à chacun de mettre sa pierre à l'édifice. Compte tenu de l'attachement des Villarois à leur château, il est essentiel que tous soient impliqués dès l'origine dans cette démarche.

### **ON VOUS DIT EN PLUS TRÈS VITE !**

Parce que tout cela demande un peu d'organisation, les conditions énumérées précédemment permettront aussi d'établir le planning des opérations. Une chose est sûre : il sera largement communiqué autour d'un événement de lancement pour que vous en soyez toutes et tous informés !



*Au premier étage du château, les espaces ne demandent qu'à retrouver un peu de vie...  
« Une espérance fondée est un bien réel, mais elle est bien plus chère quand on en voit le terme. »  
Françoise de Graffigny ; Lettres d'une Péruvienne (1747)*

## RÉSEAU DES SAUVETEURS VOLONTAIRES DE PROXIMITÉ

### VILLERS A DU COEUR

On dénombre aujourd'hui en France environ 60 000 morts par arrêt cardiaque chaque année.

Dans le Grand Nancy, où l'on recense en moyenne un arrêt tous les 2,5 jours, le taux de survie d'une personne victime d'un arrêt cardiaque est de 4 %.

Alors que plus de 80 % des arrêts cardiaques surviennent à domicile, les gestes d'urgence sont généralement donnés tardivement, le témoin ne sachant pas réaliser un massage cardiaque et n'ayant pas de défibrillateur à sa disposition. De plus, le délai d'intervention des secours publics est en moyenne de 11 minutes, un temps très long lorsqu'on sait que les pertes de chances de survie diminuent de 10 % par minute...

### TÉMOIN OU VICTIME, TOUT LE MONDE PEUT UN JOUR ÊTRE CONCERNÉ

Dans ce contexte, la Ville de Villers-lès-Nancy, en s'associant au C.H.U. et au Grand Nancy, a décidé de renforcer son réseau de sauveteurs volontaires de proximité (SVP) pour développer le projet ambitieux et solidaire qui permettra d'améliorer la survie des victimes d'un accident cardio-respiratoire.

L'été dernier, le dispositif des SVP de la commune a sauvé deux vies à Clairlieu. On sait aujourd'hui qu'ils jouent un rôle essentiel.

Actuellement, la commune compte 25 sauveteurs volontaires de proximité alors qu'il en faudrait une centaine pour que l'ensemble du territoire soit totalement opérationnel.

La zone du Val de Villers, Placieux, Haussonville est la plus fragile. Certes plus proche des secours publics que Clairlieu, elle a toutefois besoin d'une dizaine de citoyens volontaires pour permettre la couverture efficace du quartier.

Si cet acte de citoyenneté vous intéresse, si vous souhaitez vous informer sur ce dispositif, à la portée de tous, vous pouvez vous inscrire à l'une des prochaines réunions de sensibilisation qui sont une première étape d'informations destinée à vous aider à choisir d'aller plus loin... ou pas.

Ces réunions ont pour but de permettre :

- de reconnaître un arrêt cardiaque
- de savoir comment intervenir
- de découvrir le dispositif mis en place dans le Grand Nancy

L'association Grand Nancy Défi'b a été créée en 2007 suite à une réflexion entre le SAMU 54 et le département de cardiologie du professeur Aliot. Son but est de sensibiliser la population sur la conduite à tenir lors d'un arrêt cardiaque et de former des sauveteurs volontaires de proximité (SVP) pouvant intervenir sur appel du SAMU avant l'arrivée des secours institutionnels afin de pouvoir réaliser les gestes d'urgence plus rapidement.

Plus d'informations sur [www.grandnancydefib.fr](http://www.grandnancydefib.fr)

### EN CHIFFRES...

# 25

SVP à Villers

# 15

sur le quartier Clairlieu

# 10

sur le quartier Village-Centre

# 5

équipes opérationnelles avec un coordinateur d'équipe

# 1

quartier non couvert (Haussonville-Placieux)

# 75

SVP à recruter pour un dispositif efficace 24h/24



**SI VOUS ÉTIEZ  
TÉMOIN D'UN ARRÊT  
CARDIAQUE, QUE  
FERIEZ-VOUS ?**



**VENEZ-VOUS INFORMER ET DÉCOUVREZ COMMENT VOUS  
POUVEZ AGIR DANS VOTRE QUARTIER.**

**VEN. 29 AVRIL > 20H00**

**CENTRE SOCIO CULTUREL DU PLACIEUX  
(BD CATTENOZ À VILLERS-LÈS-NANCY)**

**SAM. 14 MAI > 10H00**

**MJC JEAN SAVINE  
(BD DES ESSARTS - CLAIRLIEU À VILLERS-LÈS-NANCY)**

**ÉCOUTEZ VOTRE CŒUR, FAITES BATTRE CELUI DES AUTRES !**

# RENDEZ-VOUS DIMANCHE 19 JUIN !

# fête de la musique à Villers-lès-Nancy

LES ASSOCIATIONS VILLAROISES SE JOignent NOMBREUSES À LA VILLE POUR ORCHESTRER UNE FÊTE DE LA MUSIQUE QUI PROMET D'ÊTRE ÉCLECTIQUE, COLORÉE ET JOYEUSE.

ET TOUT LE MONDE S'Y MET : L'APM, L'AMCF, LE COMITÉ DES FÊTES, CLAIRLIEU ANIMATION, LOISIRS ET CULTURE, ARIV, KIBRAM, AL OUNS ET TEREMOK.

AU PROGRAMME : CONFÉRENCE, DANSE, PIQUE-NIQUE ET MUSIQUE, BIEN SÛR !

LA NOUVEAUTÉ CETTE ANNÉE, C'EST LE CONCERT DU SOIR PROPOSÉ EN PARTENARIAT AVEC VAND' JAZZ. : RENDEZ-VOUS AVEC TIMBO MEHRSTEIN, L'UN DES MEILLEURS VIOLONISTES DE GYPSY JAZZ DE SA GÉNÉRATION, À 20H30.

LA FÊTE DE LA MUSIQUE, C'EST DE 10H À 22H AU PARC MME DE GRAFFIGNY.

RETROUVEZ TOUTES LES INFOS DE VOTRE RENDEZ-VOUS SUR [WWW.VILLERSLESNANCY.FR](http://WWW.VILLERSLESNANCY.FR)

# DOSSIER SPÉCIAL BUDGET 2016

QUAND L'ÉTAT SE DÉENGAGE DU FINANCEMENT DES COMMUNES, BOUCLER UN BUDGET DEVIENT UNE GAGEURE ET UN VRAI CASSE-TÊTE SI ON VEUT EN MÊME TEMPS NE PASTOUCHER À LA FISCALITÉ ET DÉGAGER DES MARGES DE MANŒUVRE POUR INVESTIR POUR L'AVENIR.

C'EST POURTANT CE QUE RÉUSSIT VILLERS EN 2016 EN TENANT À LA FOIS L'ENGAGEMENT DE 0 % DE HAUSSE DE LA FISCALITÉ ET LA QUALITÉ DU SERVICE PUBLIC.



## LE BUDGET DE LA VILLE

## LES RECETTES

## 1. IMPÔTS LOCAUX

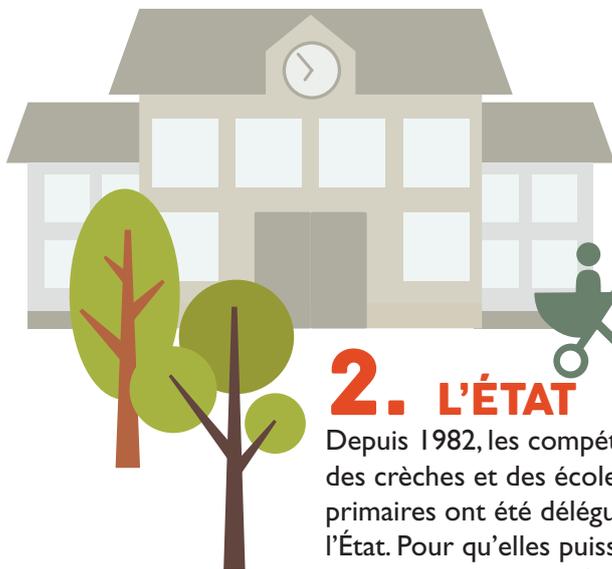
Taxe d'habitation (tout le monde) et taxe foncière (propriétaires de biens immobiliers)

Elles sont calculées sur la valeur estimée du loyer des habitations et un taux fixé par la commune et encadré par l'État

**taux de la taxe foncière 2015 sur le bâti 9,08 %**

**taux de la taxe foncière 2015 sur le non bâti 5,82 %**

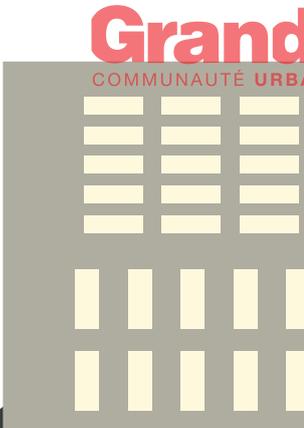
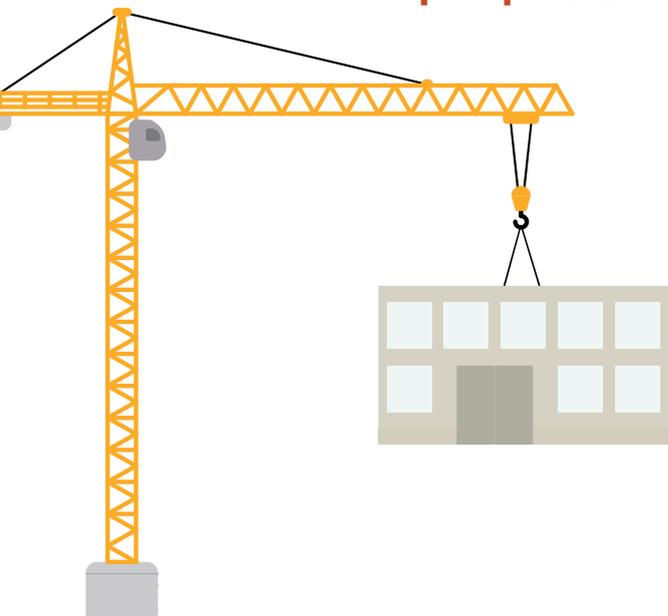
**taux de la taxe d'habitation 2015 : 9,19 %**



## 2. L'ÉTAT

Depuis 1982, les compétences liées à la gestion des crèches et des écoles maternelles et primaires ont été déléguées aux communes par l'État. Pour qu'elles puissent les assumer, l'État verse aux communes le financement nécessaire : c'est la **décentralisation**.

Les recettes provenant des impôts locaux sont très inégales selon les communes. L'État donne donc davantage aux communes les moins riches pour favoriser l'égalité entre les territoires : c'est la **péréquation**.



POUR AMÉLIORER  
RÉALISER DES ÉCO  
TOTALITÉ DES COM  
MUTUALISER CERT  
COMME LA COLLEC  
LES TRANSPORTS. LI  
NANCY EST DONC A  
PAR LES COMMU

LE BUDGET D'UN  
CONSTITUÉ DE D  
RECETTES. CHAQ  
LE 31 MARS, IL  
VOTE DU CONS



## 3. L'EMPRUNT

Le recours à l'emprunt s'élève à 250 000€.

Il concerne uniquement l'investissement dans des équipements durables.



# LES DÉPENSES

## 1. LE FONCTIONNEMENT

Il englobe notamment les dépenses nécessaires au bon fonctionnement des services (maintenances des bâtiments, fluides...), les prestations (restauration scolaire, foyers de personnes âgées), les salaires des employés municipaux ou encore les subventions aux associations.



Nancy  
SOLAIRE & HUMAINE

PAR LES SERVICES ET  
ÉCONOMIES, LA QUASI  
MUNES A CHOISI DE  
CERTAINES DÉPENSES,  
NOTamment DES DÉCHETS ET  
DU BUDGET DU GRAND  
EST ALIMENTÉ EN PARTIE  
PAR UNES MEMBRES.

LA COMMUNE EST  
DES DÉPENSES ET DE  
CHACUNE ANNÉE AVANT  
EST SOUMIS AU  
CONSEIL MUNICIPAL.

## 2. L'INVESTISSEMENT

Cette dépense concerne la mise en accessibilité des bâtiments et le financement d'une installation sportive ou la construction d'une école, par exemple.



## 3. LE REMBOURSEMENT DES EMPRUNTS



## LES GRANDS PRINCIPES DU BUDGET 2016

# UNE STRATÉGIE FINANCIÈRE

## UN CONTEXTE TOUJOURS DÉLICAT

La situation nationale et locale n'est pas sans incidence sur le cadre financier de la commune, et par conséquent, engendre des contraintes sur le budget 2016.

Comme l'a rappelé Alain Chardon, premier adjoint délégué aux finances, lors de la présentation du budget prévisionnel au conseil municipal du 29 mars 2016, « l'augmentation des bases de 1 % votée dans le cadre de la loi de finances pour 2016, le léger repli démographique de la population (14 904 habitants au 1<sup>er</sup> janvier 2015 contre 14 963 en 2014) accentuant légèrement les baisses de dotations de l'État, la pression fiscale locale contenue avec la non-augmentation des taux communaux et le désendettement de la commune se poursuivant comme annoncé en février 2016 lors du débat d'orientation budgétaire sont les contraintes majeures. »

Pour autant, les données de 2011 à 2015 confirment une fois de plus la capacité de la ville à maîtriser les coûts de fonctionnement tout en favorisant les dépenses d'équipement.

## Avec un peu plus de 1,4 M€ de dépenses réelles d'investissement, le budget 2016 concilie la rigueur dans la gestion des fonds publics et la qualité des services rendus.

Malgré la diminution des dotations de l'État qui entraîne un manque de recettes permettant de dégager de l'autofinancement, le recours à l'emprunt est resté raisonnable.

Dans le respect des engagements financiers annoncés en début de mandat, le budget 2016 conforte la stratégie financière entreprise lors de l'exercice écoulé.

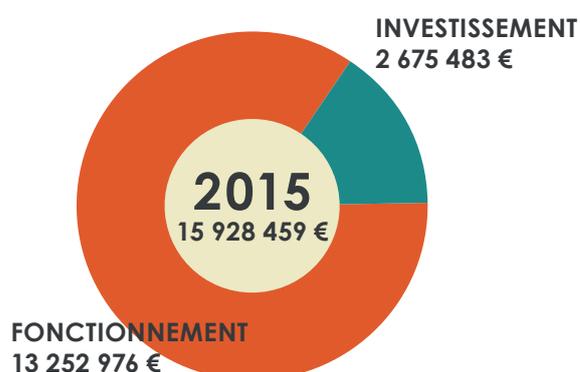
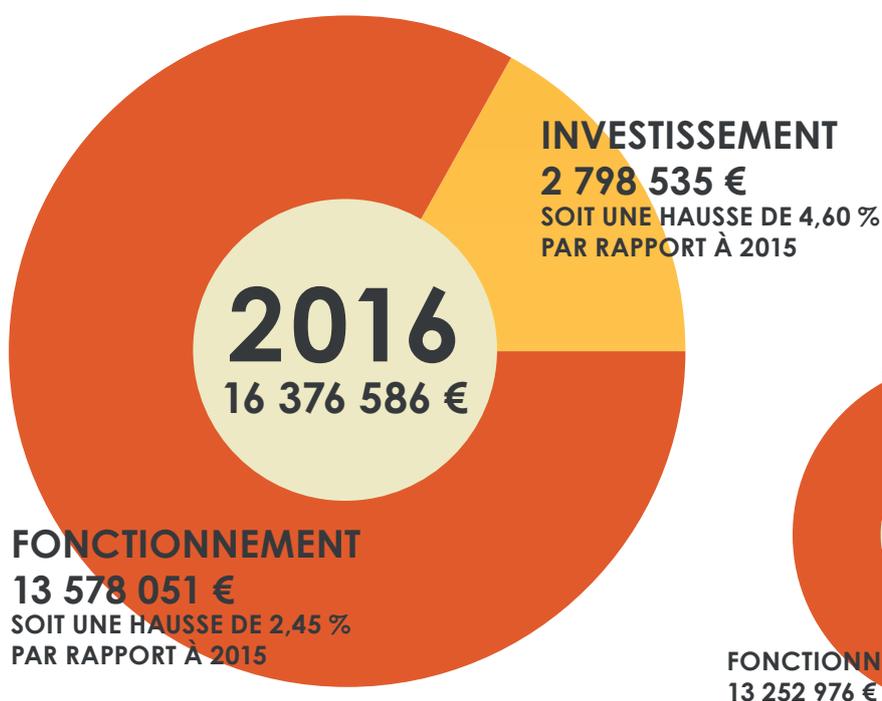
Alain Chardon réaffirme, malgré le contexte économique-financier

difficile, les choix de l'équipe municipale :

- Un niveau d'épargne stabilisé.
- L'objectif retenu pour 2016 est, du fait de nouvelles économies de gestion, de dégager une part de recettes de fonctionnement pour autofinancer une partie des dépenses d'investissement.
- La poursuite d'une fiscalité équitable et maîtrisée.
- Cette année encore, les taux communaux n'augmentent pas.
- La diminution de l'encours de dette.
- L'objectif retenu permet d'optimiser la diminution de

l'encours de dette qui va retrouver, fin 2016, un niveau inférieur à celui de 2010.

- Le maintien d'un niveau d'investissement important au service des Villarois avec :
- La poursuite des travaux de mise en accessibilité dans le cadre de l'agenda programmé (ADAP),
- La réalisation d'une extension du restaurant scolaire Madame de Graffigny pour le bien-être des enfants scolarisés à Villers,
- La valorisation du patrimoine en engageant la reconquête du château Madame de Graffigny,
- La reconduction des crédits au bénéfice du développement durable et de l'entretien des bâtiments municipaux tout en favorisant les économies d'énergie.



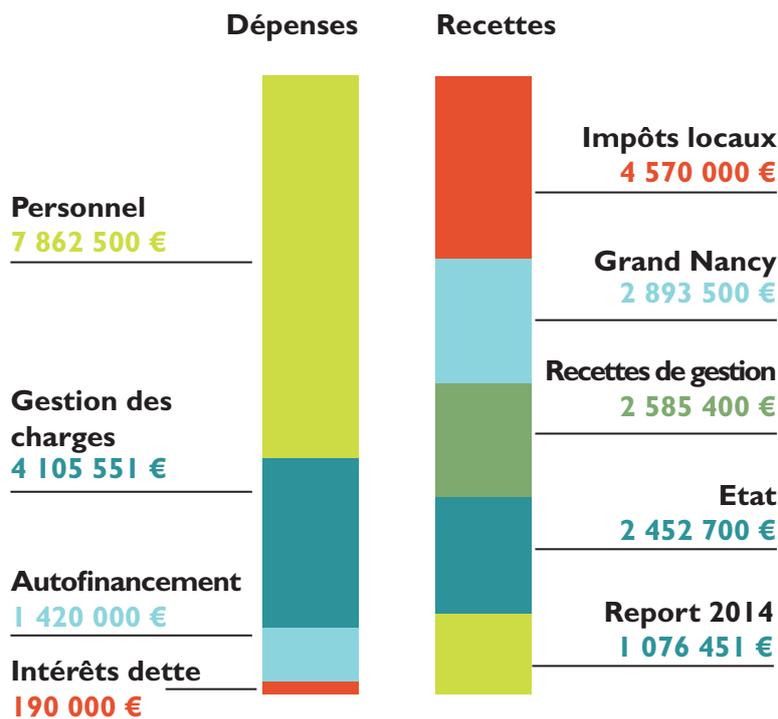
## ZOOM SUR LES DÉPENSES &amp; LES RECETTES

## ÉQUILIBRE DU BUDGET 2016

On parle d'équilibre budgétaire lorsque les recettes sont suffisantes pour couvrir les dépenses.

En ce qui concerne le fonctionnement, seul l'ajustement des 4 taxes peut apporter les ressources qui pourraient manquer à l'équilibre.

En revanche, l'investissement ne peut être financé que par le biais de subventions, d'emprunts ou d'autofinancement de la collectivité.



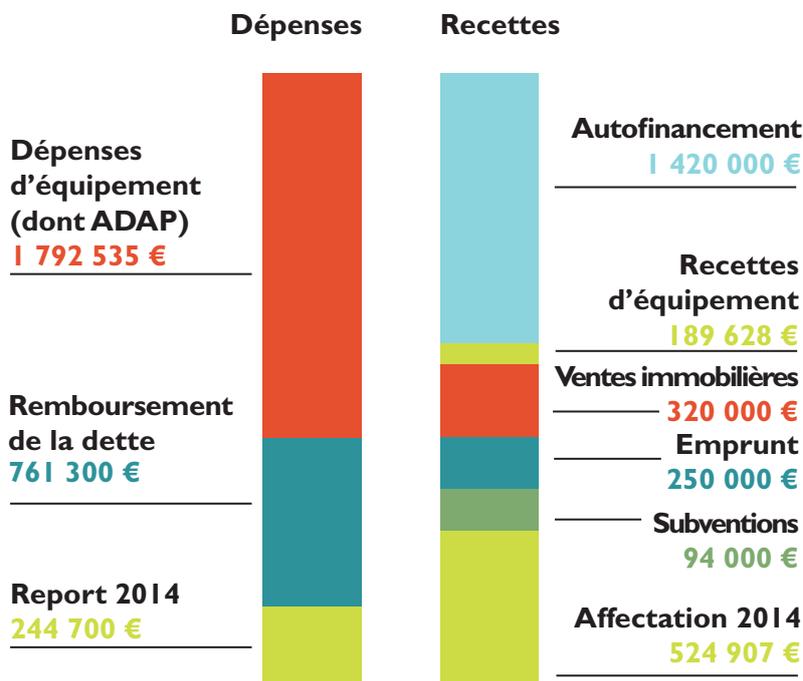
## FONCTIONNEMENT

### 13 578 051 €

La section de fonctionnement couvre toutes les opérations et les dépenses courantes nécessaires au bon fonctionnement de la collectivité et à la mise en oeuvre des actions décidées par les élus.

Les dépenses concernent les frais de personnel, les fournitures, les fluides (eau, électricité...), les intérêts de la dette...

Les recettes proviennent des impôts locaux, services municipaux payants, dotations de l'État...



## INVESTISSEMENT

### 2 798 535 €

La section d'investissement retrace l'ensemble des opérations relatives à la construction d'équipements, l'entretien du patrimoine de la commune et le remboursement du capital de la dette.

L'excédent (épargne) de 1 420 000 € de la section de fonctionnement finance une partie des dépenses du budget d'investissement.

## LES DÉPENSES PAR POLITIQUE PUBLIQUE

SPORTS  
JEUNESSEFONCTIONNEMENT  
2 154 140 €

Développement de l'offre de service juniors, subventions aux associations, fonctionnement des centres de loisirs et équipements sportifs, développement des activités périscolaires, salaires des agents

SPORTS JEUNESSE  
INVESTISSEMENT

251 489 €

Etude-diagnostic sur le devenir des terrains de jeux/sports, participation à l'acquisition d'équipements sportifs, travaux d'éclairage et accessibilité (ADAP) au stade Roger Bambuck

## ENSEIGNEMENT

FONCTIONNEMENT  
2 097 395 €

Déploiement de la fibre dans les écoles, subventions aux associations, fonctionnement des écoles, salaires des agents, équipement des groupes scolaires

ENSEIGNEMENT  
INVESTISSEMENT

234 000 €

Extension du restaurant scolaire du château, renouvellement du mobilier scolaire, centrale incendie maternelle SHL, reprise du toit terrasse à l'école du château

PETITE  
ENFANCEFONCTIONNEMENT  
1 505 800 €

Subventions aux associations, fonctionnement des crèches, salaires des agents

PETITE ENFANCE  
INVESTISSEMENT

6 000 €

Renouvellement du matériel (lits, mobilier divers...)

SOLIDARITÉ &  
SENIORSFONCTIONNEMENT  
801 780 €

Développement du service de transport à la demande Vib', étude sur la transition des foyers de personnes âgées en résidence autonomie, subventions aux associations, fonctionnement des services, salaires des agents, animations, soutien aux projets, CCAS

SOLIDARITÉ &  
SENIORS  
INVESTISSEMENT

41 225 €

Renouvellement d'équipements dans les foyers, amélioration de l'accueil des publics

URBANISME  
ENVIRONNEMENT  
& PROXIMITÉFONCTIONNEMENT  
383 750 €

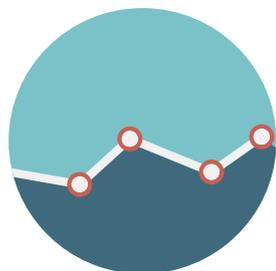
Subventions aux associations, fonctionnement des services, salaires des agents, salaires des agents

URBANISME  
ENVIRONNEMENT  
PROXIMITÉ

263 980 €

Jardins partagés expérimentaux, des placettes expérimentales communales, rue Jean Fléchon, renouvellement de mobilier publics, achat de matériel de matériel pour espaces verts

## ENCOURS DE LA DETTE PAR HABITANT

2011  
479 €2012  
488 €2013  
468 €2014  
434 €2015  
411 €

LE BUDGET AU QUOTIDIEN

**SME  
ANNEMENT  
MITÉ**

**ANNEMENT**

**0 €**

aux associations,  
ent des services,  
la gestion  
espaces verts  
promotion d'un  
le et innovant,  
agents

**CULTURE &  
PATRIMOINE**

**FONCTIONNEMENT**

**1 249 585 €**

Subventions aux  
associations,  
fonctionnement des  
structures, salaires  
des agents, prestations  
artistiques et  
programmation



**CULTURE &  
PATRIMOINE  
INVESTISSEMENT**

**237 016 €**

Rénovation de deux  
salles du château  
M<sup>me</sup> de Graffigny, mise  
en valeur patrimoniale,  
aménagement des  
Ecraignes pour améliorer  
l'accueil des publics

**SERVICES  
GÉNÉRAUX**

**FONCTIONNEMENT**

**5 192 601 €**

Fonctionnement  
général, salaires des  
agents Finances,  
Ressources humaines,  
Secrétariat général  
et Communication,  
indemnités des élus



**SERVICES  
GÉNÉRAUX  
INVESTISSEMENT**

**351 904 €**

Transfert et  
déménagement de  
services pour favoriser  
l'accessibilité du public,  
installation de nouveaux  
columbariums, travaux  
dans différents bâtiments  
communaux

**SÉCURITÉ**

**FONCTIONNEMENT**

**187 000 €**

Pérennisation des  
dispositifs « voisins  
solidaires et attentifs »,  
fonctionnement du  
service, salaires des  
agents



**SÉCURITÉ  
INVESTISSEMENT**

**53 700 €**

Déménagement de la  
police municipale au  
centre du Placieux, achat  
de scooters

**ACTION ÉCO**

**FONCTIONNEMENT**

**5 000 €**

Améliorer la visibilité et  
dynamiser les marchés  
existants, soutien à  
la promotion des  
initiatives, subventions  
aux associations,  
fonctionnement du  
service



**ACTION ÉCO  
INVESTISSEMENT**

**18 690 €**

Reprise de la  
signalétique des  
marchés

**1 458 000 € DE TRAVAUX D'INVESTISSEMENT NOUVEAUX**

Dépenses de  
fonctionnement et  
d'investissement :

**QUE FAIT LA  
VILLE AVEC  
100 € ?**

**ÉDUCATION  
PETITE ENFANCE**

**30 €**



**GESTION DES SERVICES  
PUBLICS**

**24,50 €**



**SPORTS  
JEUNESSE**

**14,50 €**



**SOLIDARITÉ  
SENIORS**

**11 €**



**CULTURE**

**7,50 €**



**REMBOURSEMENT  
DE LA DETTE**

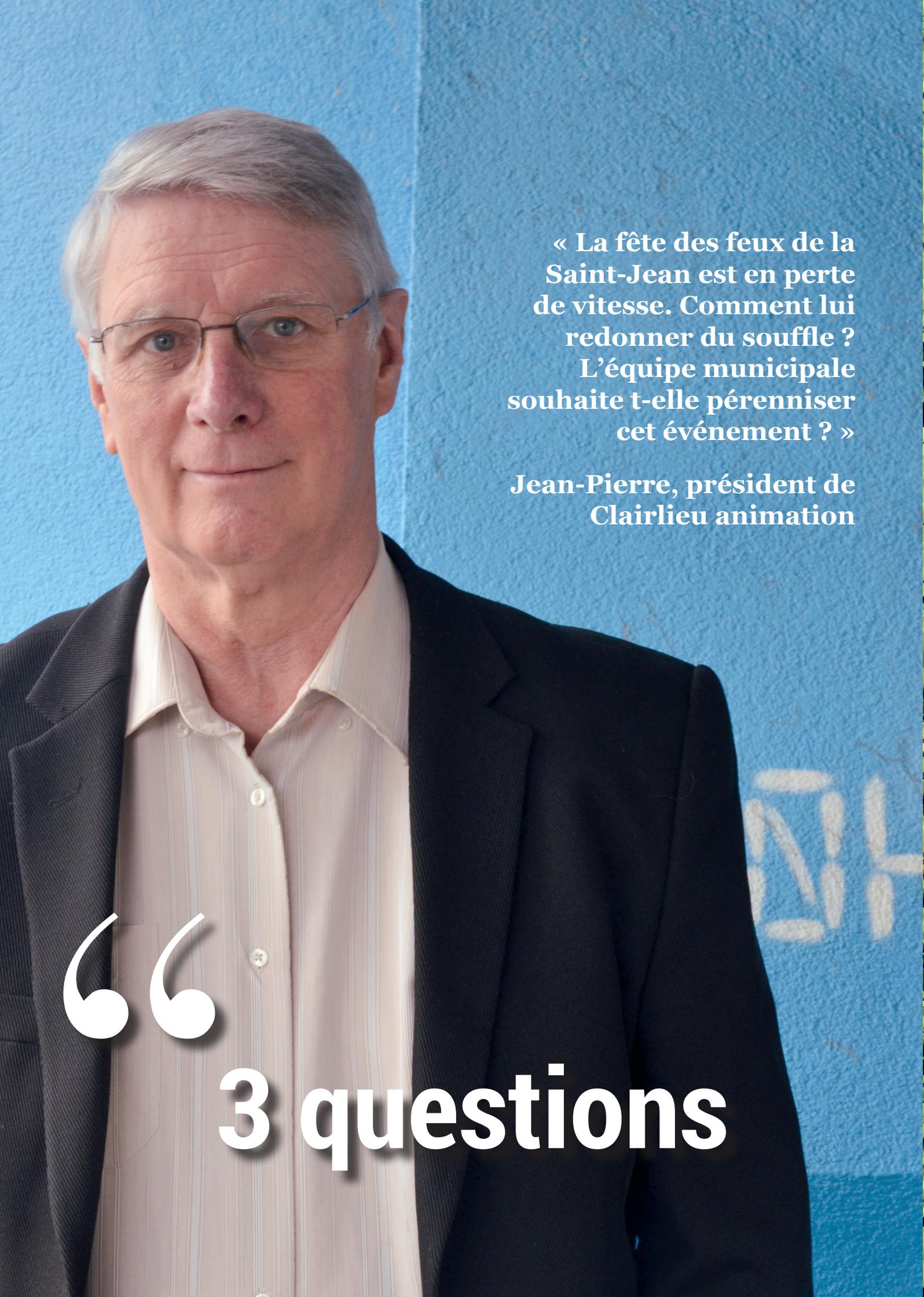
**7,50 €**



**CADRE DE VIE  
ENVIRONNEMENT**

**5 €**





« La fête des feux de la Saint-Jean est en perte de vitesse. Comment lui redonner du souffle ? L'équipe municipale souhaite t-elle pérenniser cet événement ? »

Jean-Pierre, président de Clairlieu animation

“

**3 questions**

# 3 quartiers „

« Cet événement est une tradition du paysage villarois. L'équipe municipale est bien décidée à vous accompagner pour le redynamiser. C'est un projet à co-construire avec Clairlieu animation pour en faire une fête à laquelle le bas de Villers participe, une fête au cours de laquelle les habitants se réunissent. Les 40 ans de Clairlieu animation en 2018 devront la marquer plus que jamais. »

Marie-Claude Deluce, adjointe déléguée à la vie culturelle



# 3 questions

**« Les repas à l'école du château deviennent de plus en plus agités pour nos enfants. La fréquentation y est vraiment importante. Avez-vous des solutions à apporter ? »**

**Marie**

A portrait of Olivier Airaud, a man with dark hair and glasses, wearing a dark blue suit jacket over a light blue checkered shirt. He is smiling slightly and looking towards the camera. The background is a blurred outdoor setting with green grass and trees.

**« Effectivement, le nombre d'enfants inscrits au restaurant scolaire est croissant. Conscients des conditions imposées tant aux enfants qu'au personnel, nous avons décidé de créer une extension du restaurant scolaire. Tout est mis en œuvre pour qu'elle soit opérationnelle dès la rentrée de septembre 2016, même si les délais sont serrés... »**

**Olivier Airaud, adjoint délégué à l'éducation et à la petite enfance**

**3 quartiers ”**



“

# 3 questions

« J'ai entendu parler d'une ludothèque au centre socio-culturel du Placieux. J'aimerais y emmener mes enfants mais on ne peut pas y aller tous les jours. Comment ça se passe ? »

Guillaume

A portrait of Didier Bégouin, a middle-aged man with short, wavy grey hair and glasses. He is wearing a light blue button-down shirt under a dark grey textured blazer. He is standing outdoors in front of a dense green hedge with small yellow flowers. The background is slightly out of focus.

**« Dans le cadre du développement d'un parcours juniors, nous avons établi un partenariat avec l'association de la ludothèque du Placieux. Aujourd'hui, la ludothèque est ouverte tous les mardis de 16h30 à 18h00, les mercredis de 14h30 à 17h00 et un samedi sur deux (impairs) de 9h30 à 11h30. D'autres temps ont été mis en place, encadrés par des professionnels de la petite enfance, en lien avec le centre social Jolibois. »**

**Didier Bégouin, adjoint délégué aux sports et à la jeunesse**

**3 quartiers ”**

## AVRIL &gt; JUIN, L'AGENDA

## AVRIL

## JUSQU'AU MARDI 03 MAI

## Expo 3 Malingrèy

Galerie M<sup>me</sup> de Graffigny - Entrée libre  
Du mercredi au samedi de 14h00 à 18h30  
et le dimanche de 14h00 à 18h00  
Infos : 03 83 90 15 56

## JEUDI 21

## Thé dansant de l'AMCF avec l'orchestre Jean-Claude Daniel

14h>18h - Salle Jean Ferrat - Tarif : 8 €  
Infos : 03 83 41 53 05 ou  
amcf@9business.fr

## JEUDI 21

Conférence d'Elise Fischer pour son dernier roman *L'étrange destin de Marie*, proposée par l'association *Costumes et traditions*, suivi d'un goûter lorrain  
15h00 - Entrée libre - MJC Jean Savine  
Infos : 03 83 27 70 90

## DU VEND 22/04 AU DIM. 22/11

## Exposition FRUITS « Le jardin botanique ramène sa fraise et prend le melon »

Tous les fruits seront à l'honneur, du printemps à l'automne. Le parc accueille des grands modules thématiques : de la fleur au fruit, fruits ou légumes, fruits de demain, fruits sauvages, nutrition, avec ou sans peau...  
Infos : www.jardinbotaniquedenancy.eu

## VENDREDI 22

Concert *Ladislava*, musique tzigane  
20h30 - MJC Jean Savine - Tarif : 8 €  
Infos et réservations : 03 83 28 44 19  
http://ladislava.fr

## VEND 22, SAM 23 ET DIM 24

## Le bétet de la tortue, comédie de Jean Dell et Gérard Sibleyras

20h45 le 22, 19h30 le 23 et 16h le 24  
Théâtre de la Roële - Tarifs : 14/10 €  
Infos et réservation : 03 83 40 64 93 ou  
roeleps@aol.com

## SAMEDI 23

Fausse pièce de Gérard Affagard présentée par l'atelier théâtre d'Evelyne Noirclere  
20h30 - MJC Jean Savine - Tarif : 5 €  
Infos et réservations : 03 83 28 44 19

## SAMEDI 23 Fête du COS Athlétisme

14h - Stade Roger Bambuck  
Infos : 06 73 35 19 45

## SAM 23 ET DIM 24

## Eurovolies, festival européen de cerfs-volants

Plateau de Brabois - Entrée libre  
Infos : 03 83 92 32 49 ou  
www.estair.net

## SAM 23 ET DIM 24

4e festival Villers BD  
10h>18h - Château M<sup>me</sup> de Graffigny  
Infos : www.villersbd.org

## SAM 23 ET DIM 24

Formation « L'estime de soi, gage de

## réussite, passeport pour grandir dans nos valeurs »

proposée par le MAN Nancy  
Ouverte aux jeunes, adultes, enseignants, éducateurs...  
Maison actions jeunesse, 17 bis rue du Haut de la Taye  
Infos et inscription : 03 83 40 13 44 ou  
man.nancy@nonviolence.fr

## SAM 23 ET DIM 24

Week-end événement : les fruits tropicaux : exposition Ikébana, atelier-démonstration de confitures et animations sur les fruits tropicaux et exotiques  
14h/18h - Jardin botanique du Montet  
Infos : www.jardinbotaniquedenancy.eu

## MARDI 26

Audition multi-classes des élèves de l'association pour la promotion de la musique  
18h - Théâtre de la Roële - Entrée libre  
Infos : 03 83 27 68 04

## MARDI 26

Conférence-débat « Accueillir les personnes âgées en établissement »  
20h30 - Domaine de l'Asnée, 11 rue de Laxou - Entrée libre

## MERCREDI 27

Visite de quartier à 17h30 et inauguration  
19h Place Jeannon l'Arbalétrier  
Infos : 03 83 92 32 48 ou  
visitedequartier@villerslesnancy.fr



## JEUDI 28

Forum emploi : ateliers de préparation CV et lettres de motivation, simulation d'entretien d'embauche, foire à l'emploi  
9h<13h - Centre de gestion, 2 allée Pelletier Doisy - Entrée libre  
Infos : 03 83 92 12 18



## JEUDI 28

Examen, spectacle interactif proposé par le CDN-La Manufacture, dans le cadre du festival Ring  
20h - Lycée Stanislas 468 rue de Vandœuvre  
Tarifs : 14/10/6 €  
Infos et réservations : 03 83 92 32 40

## VENDREDI 29

Rencontre littéraire avec Pierre Brasme proposée par l'APAC  
18h45 - Château M<sup>me</sup> de Graffigny  
Entrée libre

## VENDREDI 29

Le paquet, pièce de Philippe Claudel par la Cie Illusoire Jardin  
20h45 - Salle Jean Ferrat - Tarifs : 14/10 €  
Infos et réservation : 03 83 40 64 93 ou  
roeleps@aol.com

## VENDREDI 29

Marche de nuit familiale de 10 km à travers la forêt de Haye  
20h - RDV à la MJC Jean Savine - Tarif : 1 €  
Infos et réservations : 03 83 28 44 19



## VENDREDI 29

Réunion publique Devenez Sauveteur Volontaire de Proximité  
20h00 - Centre du Placieux - Entrée libre  
Infos : 03 83 92 12 18

## SAMEDI 30

Le bal du muguet / Burlesque Karavan 10, soirée exceptionnelle : bal, big band, revue burlesque, initiation claquettes, charleston, concours costumes, stands, snack - 20h - Salle Jean Ferrat  
Tarifs : prévente 20€ / porte 25€  
Infos : www.cabnomad.com et  
www.facebook.com/cabnomad

## MAI

DIMANCHE 1<sup>ER</sup>

Match en championnat de France dames COS Villers/Macon 9h Stade Roger Bambuck  
Infos : 03 83 40 50 32 ou  
http://club.fft.fr/villerstennis

## DU LUNDI 2 AU VENDREDI 20

Exposition La grande aventure de la photographie ouvert du lundi au vendredi  
8h30>12h30 et 13h30>17h30  
Centre les Ecraignes - Entrée libre  
Infos : 03 83 92 32 40

## DU SAMEDI 7 AU DIMANCHE 22

Biennale internationale de l'image, exposition des travaux des élèves des lycées La Providence et Beau jardin de Saint-Dié-des-Vosges  
Galerie M<sup>me</sup> de Graffigny - Entrée libre du mercredi au samedi de 14h00 à 18h30 et le dimanche de 14h00 à 18h00  
Infos : 03 83 90 15 56

## AVRIL &gt; JUIN, L'AGENDA

**MARDI 10****Cercle des lecteurs**

20h - Château M<sup>me</sup> de Graffigny - Entrée libre  
**Infos : bptvillersval@numericable.com**  
 ou 03 83 90 16 71

**JEUDI 12****Visite du cimetière de Préville** (tombes

des Lorrains célèbres), proposée par  
 l'association **Costumes et traditions**  
 RDV à 14h devant le cimetière - Tarifs : 5 ou 2 €  
**Infos et réservation : 03 83 27 70 90**

 **VENDREDI 13****Gala de gymnastique** à l'occasion du

35<sup>e</sup> anniversaire du **COS Gym**  
 19h - Salle Jean Ferrat - Entrée libre

 **VENDREDI 13**

Manifestation littéraire « **Regards croisés**  
**entre Robert Scholtus et Frédéric Boyer :**  
**Ecrire. Transmettre la parole. La passion**  
**de l'échange** »

20h - Domaine de l'Asnée - 11 rue de  
 Laxou - Entrée libre

**SAMEDI 14**

Réunion publique **Devenez Sauveteur**  
**Volontaire de Proximité**

20h00 - Centre du Placieux - Entrée libre  
**Infos : 03 83 92 12 18**

**SAMEDI 14**

**Challenge départemental benjamins et**  
**minimes** organisé par le **COS Athlétisme**

8h - Stade Roger Bambuck  
**Infos : 06 73 35 19 45** ou  
**www.cosvillers.athle.com**

**DU LUNDI 16 AU DIMANCHE 22**

**Fête de la nature** : conférences tous les  
 soirs au château M<sup>me</sup> de Graffigny  
 22/05 : fête de la nature dans la ville le matin  
 et l'après-midi au parc M<sup>me</sup> de Graffigny  
 Entrée libre

**Infos : 03 83 92 32 49**

**MERCREDI 18**

**Les bêtes** spectacle musical pour enfants

15h - MJC Jean Savine - Tarif : 6 €  
**Infos et réservations : 03 83 28 44 19**

**MERCREDI 18**

**Le malade imaginaire** pièce de Molière  
 revisitée, par la **Cie Alegria**, dans le cadre  
 du festival **Aux actes citoyens**

18h30 - Place de l'église Saint-Fiacre (en cas  
 d'intempéries, repli salle Jean Ferrat) - Gratuit  
**Réservations : 03 83 92 32 40**

**JEUDI 19**

**Thé dansant** de l'**AMCF** avec l'**orchestre**  
**José Pereira**

14h>18h - Salle Jean Ferrat - Tarif : 8 €  
**Infos : 03 83 41 53 05** ou  
**amcf@9business.fr**

**SAMEDI 21**

**Concert classe musique actuelle** de  
 l'**APM**

20h30 - Salle Jean Ferrat - Entrée libre  
**Infos : 03 83 27 68 04**

**SAMEDI 21**

**Concert de la chorale Chante la vie**

20h30 - MJC Jean Savine - Entrée libre  
**Infos : 03 83 28 44 19**

**SAMEDI 21**

**Vente au profit d'organisations**  
**humanitaires** organisée par **LATELIER**

9h<13h - Parking de l'Intermarché de  
 Clairlieu  
**Infos : 03 83 28 44 19**

**SAMEDI 21 ET DIMANCHE 22**

**Tournoi international du Badminton**  
**Nancy Villers Well & fit Laxou**

**Infos : 03 83 92 32 49** ou  
**www.badminton-nancy-villers.jimdo.com**

**SAMEDI 21 ET DIMANCHE 22**

Week-end événement : **agrumes et**  
**bergamote**

14h/18h - Jardin botanique du Montet :  
 Ateliers, animations, dégustation, vente et  
 intronisation (Confrérie des Gourmands  
 de la Seigneurie de la Bergabelle), atelier  
 sensoriel autour des agrumes

\* **SAMEDI 21 MAI : nuit européenne**  
**des musées** : ouverture gratuite 20h >  
 minuit (visite guidée de l'expo fruits à la  
 lampe de poche)

\* **fête de la nature 2016 : les plantes**  
**médicinales à l'honneur**. Visites guidées de  
 la collection des plantes médicinales

**Infos : www.jardinbotaniquedenancy.eu**

**JOURNÉES DE LA PETITE**  
**ENFANCE****SAMEDI 21**

**Portes ouvertes des maisons de la petite**  
**enfance La sapinière et M. Marchand**

10h>12h - **Infos : 03 83 90 12 69**

**DIMANCHE 22**

Match de tennis en **championnat de**  
**France dames COS Villers/Thiais**

9h - Stade Roger Bambuck

**Infos : 03 83 40 50 32** ou

**www.club.fft.fr/villerstennis**

**MARDI 24**

conférence-débat « **La laïcité française** »

par **Mme Claude Proeschel**, maître de  
 conférences ès science politique et chargée  
 de recherches à PRISME

20h30 - Domaine de l'Asnée - 11 rue de  
 Laxou - Entrée libre

**MERCREDI 25**

**Autour de la psychomotricité et du jeu**,

ateliers proposés par la crèche municipale et  
 Clairlieu animation - MJC Savine

**Infos : 03 83 28 44 19**

**DU MERC 25 AU DIM 12 JUIN**

**Lily Barreth**, peintures

Galerie M<sup>me</sup> de Graffigny - Entrée libre du  
 mercredi au samedi de 14h00 à 18h30 et  
 le dimanche de 14h00 à 18h00

**Infos : 03 83 90 15 56**

**JEUDI 26**

**VISITE DU VAL DE FER** à Neuves-

Maisons, proposée par l'association

**Costumes et traditions**

14h - Tarifs : 10 ou 7 €

**Infos et réservation : 03 83 27 70 90**

 **VENDREDI 27**

**PÊLE-MÊLE** spectacle mêlant arts du  
 cirque, humour et street culture, organisé  
 par **Extenses'arts**

20h30 - MJC Jean Savine Tarif : 10 €

**Infos et réservations : 06 84 39 73 08**  
 ou **extensesarts@hotmail.fr**

 **VENDREDI 27**

**AUDITION MULTI-CLASSES DES**  
**ÉLÈVES DE L'APM**

20h Théâtre de la Roële - Entrée libre

**Infos : 03 83 27 68 04**

## AVRIL &gt; JUIN, L'AGENDA

**SAMEDI 28**

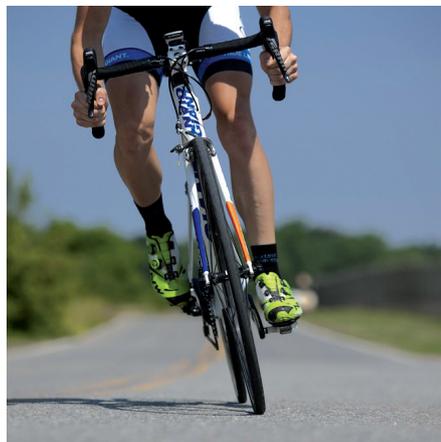
**Sélection du masque d'or 2016** décerné par la Fédération nationale des compagnies de théâtre amateur et d'animation  
15h & 20h45 - Salle Jean Ferrat - Gratuit  
**Réservations : 03 83 40 64 93 ou**  
**www.theatredelaroelle.fr**

**SAMEDI 28**

**FESTI'PAJ** : barbecue convivial, jeux, démonstrations d'activités, animation musicale, magicien, surprises, karaoké orchestré par les élèves de l'**APM**  
12h > 17h - Pôle Actions Jeunesse, 17 bis, rue haut de La Taye  
**Infos : 03 83 94 16 37 ou**  
**action.jeunesse@wanadoo.fr**

**SAMEDI 28**

**ALL STAR GAME** organisé par le **COS Villers basket** Gymnase Gilbert Bauvin  
**Infos : http://cosvillersbasket.free.fr**

**DIMANCHE 29**

**Randonnée Avenir Cycliste Villers-Culture vélo- Skoda**, 3 parcours : 100km 65km 25 km départ à Heillecourt  
**Infos : 06 71 64 40 26 ou**  
**http://ac.villers.free.fr**

**JUIN** **VENDREDI 3**

**Rencontre littéraire** avec **Eric Freysselinard** proposée par l'**APAC**  
18h45 - Château M<sup>me</sup> de Graffigny  
Entrée libre

**SAMEDI 4**

**Match de gala handball anciens joueurs professionnels/Nationale 3 de Villers** (15h) suivi d'un repas dansant (19h)  
Salle Jean Ferrat - Tarif : 20 € boissons non comprises et 9,50 € pour les enfants  
**Infos et réservations : 06 50 45 69 00 ou romaingerardvhb@gmail.com**

**SAMEDI 4 & DIMANCHE 5**

**Rendez-vous au jardin**  
14h > 18h - Jardin botanique du Montet : Moments musicaux avec les élèves du

**Conservatoire régional du Grand Nancy**, animation épépinage de groseilles, ateliers et animations réalisés par les médiateurs du jardin botanique :

- La couleur et les fruits
- Pourquoi ma tomate est bleue ?
- Atelier peinture avec des colorants à base de fruits
- Encre sympathique

**Infos : www.jardinbotaniquedenancy.eu**

**DIMANCHE 5**

**Match de tennis en championnat de France dames COS Villers/Vincennes**

9h - Stade Roger Bambuck  
**Infos : 03 83 40 50 32 ou**  
**www.club.fft.fr/villerstennis**

**DIMANCHE 5**

**Match handi Volley organisé par le COS Villers Volley**

10h > 17h - Cosec Marie Marvingt  
**Infos : 03 83 28 15 32**

**MARDI 7**

**Soirée jazz** de l'**APM**  
20h - Théâtre de la Roële - Entrée libre  
**Infos : 03 83 27 68 04**

**MERCREDI 8**

**Grande braderie** du **Secours populaire**  
9h30 > 12h00 et 13h30 > 15h00  
Salle Dérue - Entrée libre

**MERCREDI 8**

**Journée du jeu** organisée par la **ludothèque** et le **centre social Jolibois**  
13h > 19h - Centre Le Placieux - Entrée libre  
**Infos : 03 83 92 12 12**

**JEUDI 9**

**Journée à Marville** (cimetière médiéval) et Montmédy, proposée par l'association **Costumes et traditions**  
Départ à 7h - MJC Jean Savine  
Tarif : 18/15 €  
**Infos et réservation : 03 83 27 70 90**

 **VENDREDI 10**

**Quatuor vocal avec piano**, avec Solange Fober (piano), Clémence Baiz-Petit (soprano), Aline Martin (mezzo soprano), Emmanuel Prevot (ténor) et Benjamin Colin (baryton)  
20h30 - Salle Jean Ferrat - Tarifs : 14/10/6 €  
**Infos et réservation : 03 83 92 32 40**

 **VENDREDI 10**

**Master class, soutien aux jeunes talents lyriques Nancy opéra passion** invite le baryton français Ludovic Tézier  
10h & 14h - Salle Jean Ferrat - Entrée libre  
**Infos et réservation :**  
**www.nancyoperapassion.com ou**  
**nancyoperapassion@yahoo.fr**

 **VENDREDI 10 & SAMEDI 11**

**Soirées improvisation théâtre** par la **Cie Par Hazard**  
20h45 - Salle Jean Ferrat - Tarifs : 7 €  
**Réservations : 03 83 40 64 93 ou**  
**www.theatre delaroelle.fr**

**SAMEDI 11**

**Spectacle de danses hip-hop, classique, country, zumba**, organisée par **Clairlieu animation**  
20h30 - MJC Jean Savine  
**Uniquement sur réservation à partir du 01/06/2016 au 03 83 28 44 19**

**SAMEDI 11**

**Tournoi ERDF** organisé par le **COS Villers football**  
8h00 - Stade Roger Bambuck  
**Infos : 03 83 92 32 49**

**SAMEDI 11 & DIMANCHE 12**

**Formation « S'affirmer sans peur, ni agressivité »** proposée par le **MAN Nancy** Maison actions jeunesse, 17 bis rue du Haut de la Taye  
**Infos et inscription : 03 83 40 13 44 ou**  
**man.nancy@nonviolence.fr**

**DIMANCHE 12**

**Tournoi SESE** organisé par le **COS Villers football**  
8h00 - Stade Roger Bambuck  
**Infos : 03 83 92 32 49**

**DIMANCHE 12**

**Gala de danse** proposé par l'**AMCF**  
16h - Salle Jean Ferrat - Entrée libre  
**Infos : 03 83 41 53 05 ou**  
**amcf@9business.fr**

## AVRIL &gt; JUIN, L'AGENDA

**MARDI 14****Cercle des lecteurs**

20h - Château M<sup>me</sup> de Graffigny - Entrée libre  
 Infos : [bptvillersval@numericable.com](mailto:bptvillersval@numericable.com)  
 ou 03 83 90 16 71

**SAMEDI 18****Fête de la Saint-Jean à Clairlieu**

Apéro-concert et petit bal populaire autour  
 des feux de la Saint-Jean  
 Infos : 03 83 28 44 19

**SAMEDI 18****Tournoi U15** organisé par le **COS Villers football**

8h00 - Stade Roger Bambuck  
 Infos : 03 83 92 32 49

**DIMANCHE 19****Tournoi U6/7/8/9** organisé par le **COS Villers football**

8h00 - Stade Roger Bambuck  
 Infos : 03 83 92 32 49

**DIMANCHE 19****Fête de la musique**

10h>19h - Parc M<sup>me</sup> de Graffigny - Entrée libre  
 Infos : 03 83 92 32 40 ou [www.villerslesnancy.fr](http://www.villerslesnancy.fr)

**DU DIMANCHE 19 AU SAMEDI 25**

**Semaine musicale** de l'APM : un concert  
 par jour vers 17h30 dans différents lieux  
 de la ville (théâtre de la Roële, maison des  
 associations, MJC Jean Savine) - Entrée libre  
 Infos : 03 83 27 68 04

**JEUDI 23****Le fantôme de l'opéra**, Ciné-concert avec **Pierre Queval**

20h30 - Eglise Saint-Fiacre - Tarifs : 14/10/6 €  
 Infos et réservation : 03 83 92 32 40

**JEUDI 23****Thé dansant** de l'AMCF avec l'orchestre **Benoît Przybyla**

14h>18h - Salle Jean Ferrat - Tarif : 8 €  
 Infos : 03 83 41 53 05 ou  
[amcf@9business.fr](mailto:amcf@9business.fr)

**VENDREDI 24****Concert de fin d'année** de l'AMCF

19h - Salle polyvalente du Placieux - Entrée  
 libre - Infos : 03 83 41 53 05 ou  
[amcf@9business.fr](mailto:amcf@9business.fr)

**VENDREDI 24 AU DIMANCHE 28/08**

**Voyage au Moyaland** : plongée dans  
 l'univers délirant de l'artiste **Moya**  
 Galerie M<sup>me</sup> de Graffigny - Entrée libre du  
 mercredi au samedi de 14h00 à 18h30 et  
 le dimanche de 14h00 à 18h00  
 Infos : 03 83 90 15 56

**SAMEDI 25****Concert** de la chorale **Chante la vie**

20h30 - Salle Jean Ferrat - Entrée libre  
 Infos : 03 83 28 44 19

**SAMEDI 25****Gala de gymnastique rythmique**

20h30 - COSEC Marie Marvingt - Entrée libre

**SAMEDI 25 & DIMANCHE 26****Green volley**

8h>19h - Stade Roger Bambuck  
 Infos : 03 83 92 32 49

**MERCREDI 29****Concert du chœur de l'Opéra national de Lorraine** sous la direction de **Merion Powell**

20h30 - Salle Jean Ferrat - Tarifs : 14/10/6 €  
 Infos et réservation : 03 83 92 32 40

**JUILLET****SAMEDI 2****Démonstration de gymnastique** pour les 2/16 ans par le **COS Gym**

9h>18h - Gymnase Alice Milliat - Entrée libre

**DIMANCHE 3****Gala de twirling bâton**

14h - Gymnase Milliat - Entrée libre

**FAITES PASSER L'INFO !**

**ANNONCEZ VOS  
 MANIFESTATIONS  
 JUILLET À AOÛT 2016 !  
 ENVOYEZ-NOUS VOS  
 INFORMATIONS AVANT LE  
 13 JUIN 2016**

Mairie de Villers-lès-Nancy  
 Service Communication  
 03 83 92 32 48 ou  
[sortira@villerslesnancy.fr](mailto:sortira@villerslesnancy.fr)

**VOTRE VOISIN NE REÇOIT PAS VILLERS NOUVELLES ?**

Plusieurs explications sont possibles :

Il a choisi de participer à la réduction des déchets en apposant un autocollant Stop pub ou il habite dans une résidence fermée dans laquelle les boîtes à lettres ne sont pas accessibles par les distributeurs depuis l'extérieur.

Il peut le signaler au service communication de la mairie, en indiquant ses nom, prénom, adresse et téléphone par mail à [communication@villerslesnancy.fr](mailto:communication@villerslesnancy.fr)

ou par courrier :

Mairie de Villers-lès-Nancy, service communication,  
 boulevard des Aiguillettes, 54600 Villers-lès-Nancy.

**ÉTAT CIVIL****NAISSANCES**

30/10/2015 : Mohammed-Amine  
 TSITSKOULAEV

03/11/2015 : Gaspard LESEUR

11/11/2015 : Elena et Elyana OUAAD

14/12/2015 : Amin ÖZEKINCI

17/12/2015 : Arthur MARCHAL

19/12/2015 : Ghofrane EL HAMZAOU

22/01/2016 : Emy CHASSATTE

Une erreur s'est glissée dans **Villers**

**Nouvelles 53** : Raphaël BIANCHIN est né le 16/10/2015.

## COMPTES-RENDUS DES DÉCISIONS PRISES PAR LE CONSEIL MUNICIPAL

**22 décembre 2015**

### **Demandes de subventions pour la mise aux normes accessibilité des bâtiments publics**

Le Conseil municipal, a sollicité, à l'unanimité, des services de l'État et de la réserve parlementaire, les subventions maximales susceptibles d'être attribuées au titre de la dotation d'équipement des territoires ruraux (DETR), pour la mise aux normes accessibilité des bâtiments publics.

### **Demande de subventions pour la réfection du monument aux morts**

Le Conseil municipal, a sollicité, à l'unanimité, des services de l'Office national des anciens combattants (ONAC) et de la réserve parlementaire, les subventions maximales susceptibles d'être attribuées pour le financement de la réfection du monument aux morts.

**22 février 2016**

### **Débat d'orientation budgétaire 2016**

Le Conseil municipal a débattu des orientations budgétaires pour l'exercice 2016.

### **Convention de réciprocité entre les villes de Nancy et Villers-lès-Nancy pour la prise en charge des frais de séjour en classes de découvertes**

Le Conseil municipal a autorisé, à l'unanimité, la signature de la convention de réciprocité avec la Ville de Nancy pour définir les modalités de la participation financière de la commune de Villers-lès-Nancy aux frais de séjour en classes de découvertes des enfants domiciliés

sur son territoire et fréquentant une école élémentaire publique de Nancy et dans les mêmes conditions, les modalités de participation financière de la Ville de Nancy aux frais de séjour des enfants de sa commune qui fréquentent une classe de CM2 ou CM1/CM2 de Villers-lès-Nancy.

### **Ludothèque du Placieux devient espace municipal**

Le Conseil municipal a autorisé, à l'unanimité, la signature de la convention avec l'association La Ludothèque et l'adoption du règlement intérieur de la ludothèque du Placieux, dorénavant espace municipal auquel collaborent différents partenaires (Ville, association, Centre Social CAF Jolibois...).

**29 mars 2016**

### **Installation de Monsieur Daniel MOUGIN, conseiller municipal**

Le Conseil municipal, a procédé, à l'unanimité, à l'installation de Monsieur Daniel MOUGIN en qualité de conseiller municipal, suite à la démission de Madame Sylvie MANGEON.

### **Vote du budget primitif 2016**

Le Conseil municipal, a voté, à la majorité (8 contre), le budget primitif 2016.

### **Vote des taux des 3 taxes directes locales pour l'année 2016**

Le Conseil municipal, a voté, à l'unanimité (8 abstentions), les taux des 3 taxes directes locales 2016 :  
taxe d'habitation : 9,19 %  
taxe foncière sur les propriétés bâties : 9,08 %  
taxe foncière sur les propriétés non bâties : 5,82 %

# INFOS PRATIQUES

## MAIRIE

Les services administratifs de la ville de Villers-lès-Nancy sont ouverts :  
du lundi au vendredi  
de 8h30 à 12h30 et de  
13h30 à 17h30

## MSP

La maison des services publics de Clairlieu est ouverte les matins, de 8h15 à 12h15, du lundi au vendredi sauf le mercredi de 8h15 à 11h45

## POLICE

## MUNICIPALE

Permanences du lundi au vendredi de 10h00 à 12h30  
4, rue Maurice André et à l'accueil de l'Hôtel de Ville du  
lundi au vendredi  
à partir de 8h30  
03 83 92 12 13  
policemunicipale@villerslesnancy.fr

## ÉTAT-CIVIL

Ouvert du lundi au vendredi,  
de 8h30 à 12h30 et  
de 13h30 à 17h30  
Hôtel de Ville

## GRAND NANCY

Signaler un défaut sur le domaine public :  
Allo voirie : 03 83 91 81 71  
www.g-ny.org

# EXPRESSION

## *Villers d'aujourd'hui à demain*

---

## *Le groupe majoritaire*

---

Lorsque nous étions en responsabilité, nous avons fait le pari que pour assurer la transition vers le renouveau de Clairlieu, il fallait attirer une population qui trouve les services publics qu'elle est en droit d'attendre.

Notamment, pour faire venir des jeunes couples ayant de jeunes enfants, il fallait une **crèche et une halte garderie**. Nous l'avons fait. C'est une réussite, car les places pour les petits sont occupées. On parle même de rouvrir une nouvelle classe à l'école primaire Camus. Ce qui serait un authentique bonheur ! Mais cela ne doit pas s'accompagner de la dégradation du service public clairlocois.

Par deux fois la Poste avait tenté de supprimer le bureau de Clairlieu. Par deux fois nous l'avons refusé. La nouvelle municipalité accepte cette dégradation du service public, c'est une erreur ! La poste versait un loyer - certes modeste - pour utiliser les locaux de la Maison des services publics de Clairlieu qui propose également les services de la mairie.

Demain le bureau de poste deviendra une agence postale communale et la municipalité va percevoir 1000 euros par mois de la Poste en échange de la mise à disposition à mi-temps d'un agent de la mairie. Oui, vous avez bien lu, une agence postale, comme pour un village ! Mais Clairlieu n'a rien d'un village. C'est une partie intégrante de Villers-lès-Nancy, et le bureau de poste bénéficie à environ 5000 habitants. De surcroît, les personnes âgées avaient un personnel compétent et spécialisé sur place pour les aider lorsque le distributeur automatique de billets était défaillant. Demain, c'est une société privée qui va gérer l'appareil.

Alors non M. Werner ce n'est pas le bon chemin, vous dégradez les services rendus à la population clairlocoise qui a autant de droits que le reste de la commune d'avoir des services de proximité et de qualité.

**VEND. 10 juin > 20h30**

*Salle Jean Ferrat*

**Récital Quatuor Vocal  
avec piano**

**SAM. 11 juin > 10h et  
14h**

*Salle Jean Ferrat*

**Master class Ludovic  
Tézier organisée par  
Nancy Opéra Passion**

**JEU. 23 juin > 20h30**

*Eglise Saint-Fiacre, rue Albert 1er*

**Ciné-concert « Le  
Fantôme de l'Opéra »  
par Pierre Queval**

**MERC. 29 juin > 20h30**

*Salle Jean Ferrat*

**Concert du chœur de  
l'Opéra national de  
Lorraine**

**UN  
PAS  
VERS  
L'OPERA**